



КОММУНИСТ ПАРТИЛЭН ОБЛАСЬ КОМИТЕТЭЗЛЭН НО ГЛАЗ ЁРОС КОМИТЕТЭЗЛЭН КРЕСЬЯН ГАЗЕТСЫ.

Крестьянская газета „НОВАЯ ДЕРЕВНЯ“ на вотском языке. Орган Вотского Обкома и Глазовск. Райкома ВКП(б)

Газетэн дунзы:		Толзвен вераса:			
Ужасен, кресьян'ёслы	15	45	0-90	1-80	
Служащойёслы	25	75	1-50	3-00	
Учреждениёслы	30	90	1-80	3-60	

Явон'ёслэн дунзы:

Ышем документ'ёслэсь одйг документлы 60 коньы. Мукет явон'ёслэсь чурезлы (строка) 30 коньы.

5 нуналскын одйгпол потэ. Вторник 18 феврале 1930 аре № 9 (119).

КОЛХОЗЭ КЫСКЕМ КУАНЕР КАЛЫК ПÖЛЫН УЖАН УЖЕЗ ÖВÖЛ ВУНЭТОНО. ТА УЖ ВЫЛЭ ЧИНИ ПЫРТЙ УЧКИСЬЁСЫН НО Ю КИЗЁН УЖЕЗ, КЛАССОВОЙ ПОЛИТИКАЕЗ КЫРЫЖТЫСА НУИСЬЁСЫН ВАНЬ КЫНАРЕЗ ПОНЫСА НЮР'ЯСЬКОНО.

Совет'ёслы куанер калык'ёс пöлын зол ужано.

Колхозной строительство ужпумы, вань куанер ульсь кресьян'ёсты колхозэ кыскон уж гинэ ачиге авьпаламы уг сылы. Был сарысь, маке сплошной коллективизаци районн куанер калык'ёс колхозэ сю процентэз ке но кыскемын ни, со чик уг возьмат, куанер ульсь кресьян'ёс пöлын öвöl ужано, ужан бырөмын ини шуса.

Öвöl, колхоз орган'ёслы но совет'ёслы со ужпумын зол ужано усе на. Куанер калык'ёс колхозэ пырыз ни ке но, ог'я, ог кылысь кариськыса ужаса, колхоз ужпумен кивалтыны уг на быгэто. Соин ик куанер калык'ёс пöлын умой ужез пуктыса, соёс зөмвөвө ик колхозе ужпумен умой кивалтысьёс мед луозы. Партилась но правительстволэсь косэм'ёссы умой-умой пырпоч валаса, уж'ёссыс шонер пуктыны мед быгатовы.

Колхоз пушкын куанер калык'ёс ужано.

Тросэз ачимелэн колхоз'ёсмы коммунальсы уг на пырысько. Социализмо улон лэстын ужпумын ляб шöдске на. Со ужпуме али гинэ ужаны кутско. Соин ик, колхозамы вань куанер но шорукупо ульсь кресьян'ёсты кыскимы ке но со ужпумын ужмы бырыз шуса, синмес кыныса, кимес гады выламы поныса, номре малпаськытэк улыны чик уг дуы. Колхоз кылдытыны секытэз öвöl, нош ужез кызы умой пуктоно шуса, со бордын туж трос кулэ но кулэ ужаны. Та сарысь ббрысь ортчем ЦК ВКП(б)-лэн пленумез вераз: «Колхозе ужпумез эбк ужез ляд'амтэ-ёсын со уже чины пыр гинэ учкыса ужасьёсын ЦК-лэн пленумез нюр'яське».

Пролетар политикаез вунэтытэк ужано.

Нош та дыре тросэз коммунист'ёс но колхозе ужпумын ужасьёс малпало: «куанер калык'ёс ваньмыз ик колхозэ ке пыртэмын,

отын куанер'ёс пöлын ужанэз но öвöнь»... Сыче малпаськысьёс туж дбаськөнне шедё. Пбаськөмвэс возьматыны понна, кыдөке ик мынытэк, тулыс ю кизён кампани ужпумез басытом. Та ужпумез ортчытыку, тросэти интыёсын классовой линииз вунэтылөмын вал. Басытом семенной фонд кылдыт яку, начаревлэсь но шорукупо ульсьёсызлэсь одйг мында ю-нянь люкалжамын. Озы бере, туж куанер ульсьёслы аслэзылы ю-няньзы ичи кылылэз ини. Яке ю-няньзы öвöлысь, нормавэс тырмытылыны öв быгатылэ. Тини таёе выллем уж, классовой линииз тийм гинэ öвöl, ю кидыс люкан кампаниез таргам, жегатэм луэ. Семенной фонд ляб бере, колхозлэн кынарыз лябөме, куанер калыкы секыт луэ. Куанер калык'ёслы ю-няней юртскыны тырмымон уг дуы. Шунэмен (кредит) сөтчян ужез но шонер пуктоно. Кредит пырысьсэ ик эбк колхоз'ёслы сөтылоно.

Тини та пумысен ик атске ини, куанер калык'ёс пöлын ужан бырысьте. Нышна юн зол-зол кутскыса, куанер калык'ёс пöлын соёслэсь улэм вылэмвэс капчыятон умоятон вылысь, социализмо улон лэстын скорес кузяти валтон вылысь ужано. Совет'ёслы но та ужпумез одйг минутлы но вунэтытэк ужано.

ЦК ВКП(б)-лэн ноябрь толэзе ортчем пленумаз совет'ёс сарысь верамын: «Совет'ёс пырысьсэ ик юн-юн колхозник'ёсты обслуживать мед каровы. Муз'ем ужан ужпумез но улэм-вылэмвэс дышетескем калык'ёслэн дышетэмзыя пуктыса, социализмо улон дурон вылысь мед ужалозы».

Та ужпум йылаз-пумаз вуттэмын соку гинэ луоз, куке вань колхозник'ёс ог кылысь, ог кужмысь кутскыса, ас улэм-вылэмвэс умой карыны, зыль сямен, социализмо улон лэстын вылысь, партилен но правительстволэн кивалтэмез'я ужазы ке.

Н. Петров.

„Красная колония“ колхоз кыктэтизэ горд обозэн нолэс вуттиз.

Дебесс ёросын «Красная колония» колхоз нолэс ужпумын 525 вал поденьщина, 650 адами поденьщина быдытса со нолэсэз горд обозэн вайыны пуктиз. Туз Красная колония кыктэтизэ горд обоз кылдытэ ни.

Франци буржуазия СССР-лы пумит мыныны йыр кариське.

Кутепов белобандитлэн „ышемез“ Парижысь Советской полпредствоез бугыртыны но Франко-Советской кусыпез тарганы йылпум луэ. Белогвардеец'ёс нош ик Кенешо власьлы пумит тыл улэыто.

Шöдске, сак улэ!

Берло нунал'ёсын шунды пуксён пал Европайысь вань капиталист кун'ёсын, Кенешо Союзлы пумит карон кампани мынэ. Туж туж сыче уж Франциын шöдске. СССР-ысь представительствоэн нимыныз, куинь мошенник'ёс подделочной вексель лэстытло вылэм. Соёслы али Парижын суд вал. Мошенничать карыса ужамы зөме ке но потэмын, суд соёсты мыдланен öв ляд'я. Нышна соку СССР-лы пумит демонстрация лэстылжам. Со ик тини возьматэ ини, Францилэн муз'ем вылысьны кынке Кенешо Союзлы пумит лэстытэ ке, Франци правительствоен со номыре но карымтэ луоз. Парижысь одйгез буржуазной газет гожтэ: СССР сарысь «коть мар карыны луэ».

Францие, пегтем белогвардеец'ёслы бадбым эрик сөтэмын. Русской манархист'ёслы Парижын военной шкөла кылдытэмын. Кенешо Союз вылэ ожен пумит лыктоно ке, соёс соку авьорттис'ёс луозы.

Франци кунысь фашисткой, меньшевитской но белогвардейской газет'ёс, котькызы но СССР-мылы пумит вераськөн'ёс кылдулон'ёс поттыло. Со кылдулонзы тани мар вылысь потэ: белогвардеец'ёслэн авьорттис'ёсы генерал Кутепов де «олокытыш ышем, бырем». Франциысь буржуазной газет'ёс гож'яло, «ГПУ-лэн ужасьёсыныз со кутэмын» Соин ик, пе, Парижын СССР представительство вылэ налёт лэстыно. Озы карыса, Франци куанен кусыпмес тарганы туртско.

Франциысь компартилен «Юманите» нимо газетэз гожтэ: Франци правительство сыче шöтэм, пöялэськыса мыдланэ ужамды пумит карон öвöl, соёслы юрттыса ужа.

Русской белогвардеец'ёс СССР-мылы пумит карыса шара ужало. Соёс Париж карысь Советской представительство азын сое тарганы пазыны вылысь хулиганской демонстраци лэстылжам. Франци кунысь Довгалевский эш полпредмы французской министрество мыныса, белогвардейской бандаёсты алыны косйз. СССР-ен Франци кунэн кусыпез тарганы вылысь СССР полпредство вылэ шара налёт лэстыны дачкөмэз но соку ик Довгалевский эш вераз.

Кутеповлэн «ышемез» ббрысь тодмо луыз. Белогвардеец'ёслэсь туж сумен каньдонвэс килулыса, Кутепов Америкае пегтем вылэм Озы но советской полпредство вылэ налёт лэстыны дачкөмысь уг дугдо. Со ик тини возьматэ ини, Кенешо Союз вылэ налёт лэстыны дачкөмыслэн скөлэмзы Парижын луэ шуса.

СССР-амы сьбрттэм юн зол социализмо улон дурон мынэмен, промышленностьмы но сельско-хозяйствомы выль социализмо скоресэти мынэмен, капиталист кун'ёс кышкаменызы дыр куалек'яло, ачиместы урод карыса, ачиме пумитэ дасясько.

Та дыре вань капиталист кун'ёсын, нуналысь нунале ужась но кресьян калык'ёс улэм-вылэмвэс урод луэ. Нуналысь-нунале ужатэк, спон-контэк ульсьёс йыло, ватсасько. Урод улөмысьтывы, ужась но кресьян калык'ёс забастовкаёс, демонстрациёс лэстылыса, правительствозылы пумит султо. Озы бере, куспазы керетон ялам золоме но золоме. Нош капиталист кун'ёс шуо: ужась но кресьян калык'ёсмы иллем пумит луэ, «Кенешо Союзлэн представительствоэз коммунистической пропаганда

Хоперской округысь «Ленинский Путь» колхозын та нунал'ёсы 15 кышно партиез пырызы.



нуэмен». Тини совызы нбм шедьтуса, кызы быгато озы ужаса, ачиме Кенешо Союзэн керетон поттыны туртско.

Соин ик Кенешо Союзысь ужась но кресьян калык'ёслы сак улөно. Классовой тушмон'ёслэсь керетон поттэмвэс возьмаса, соёслэн керетон поттэмзылы пумит султыны, капиталист кун'ёсысь ужась но кресьян'ёсын ог кылысь лудса кусыпез гербаса пролетар мылдын коть ку дыр'я соёслы пумит карыны, Кенешо Союзмес вөвым аны дась улөно!

Öтиськомы.

Глаз ёросысь Педоновской ячейка ВЛКСМ, Гулёвской ячейкаез таёе ужпум'ёсын чөчатскыса ужаны öте:

1. Тулыс ю кизён кампани ортчытыку, кивёно муз'емез 25% паськомытоно, ю удалтонлыкэз 20% жутоно.
2. Одйг пуд но ю кидысэз шертэчк öвöl кизёно.
3. Ваньвэ кресьян'ёсты, кулак-сэ сянава, 100% ик колхозе пыртоно.
4. Классовой тушмонэн нюр'яськөнэз одйг минутлы но вунэтытэк, лябомытэк зол нуоно.
5. Комсомол'ёс пöлын одйгез но валляла сямез (картаен шудон, вбсьяскөн, вина юон, подбулачничать карон но мукет урод уж лэстысьёс) вонис'ёс медам луэ.
6. Политеружовкын дышетескис'тэмез одйг комсомолец но медам луы. Озы ик грамотаез тодисьтөмез но медам луы. Дышетескис'тэ мурт'ёсты дышетены мылысь-кыдысь туртсконо.

А. Жуйков.

Редакциялэн кылыз: Глаз ёроскомлэн но ёрос исполкомлэн пуктөмез'я, кивёно муз'емез 25,6% паськомытоно, ю удалтонлыкэз 80 проц. жутоно.



Колхоз'ёслы коть мар уж пумын нимаз ульсь кресьян'ёслэсь орточоно.

Бурлань но паллян кожисьёсын зол-зол нюр'яськыса дырыз дыре янгыш ужмес тупатом.

Колхоз'ёслы калыклы серемес өвөл луоно.

Нимаз ульсь кресьян'ёслэсь вал'ёссас, муз'ем ужан тйрлык'ёссас огазеяса ужамен, котькыче былын верамлэсь но ёеч, умой вольматэ колхозэн ужамлэв. Тазы ужаса, ю кизёно муз'еммес жынызэ котыр паськомытны быгатиськомы. Колхозэ пыремзылэсь валлэ кресьян'ёслэн ю кизёно муз'емзы 200 гектар ляд'яське ке вал, колхозэн ужаны кутскем беразы 250-300 гектар паськомытны быгато.

Та ужпумен тодматсыны понна, Хоперской округе басытом. Хоперской округ'ёс муз'ем ужан тйрлык'ёс но ош'ёссас огазеяса ужаны кутскизы. 139 плуген гырыны луд вылэ потызы. Ужазы ёш, соин ик ужамлыгыс (производительность) кыполэс ватсасызы. Мимала арен Хоперской округын 135000 ошсы дуьса 30 нунал гырыса 202000 гектар гырызы. Нош туэ колхозэ пырыса 102000 ошон ог'я кариськыса 20 нунал ужаса 133000 гектар гырызы.

Тини со ик вольматэ ни марбытса ог'я кариськыса ужамлэн падиез луэ.

Хоперской округ вань округ'ёслы синадзет луэ. Таёслэн ужпумзы вольматэ, тазы муз'ем ужан тйрлык'ёсты но вал'ёсты, ош'ёсты но адыми кужымез огазеяса, куштэм гыроно муз'еммес, пыштос'ёсмес гырыны быгатиськомы. Соны ачимелэн кужыммы окме. Нош огнын ужаса, со муз'ем'ёсты гырыса ужаны, ниутыны кужыммы ой сьязьсал. Соин ик туэ тулыс ю кивён кампани орчтыткумы, муз'ем ужан тйрлык'ёсты, пудо-живот'ёсты огазеяны туртсконо.

Колхозэ пырем мурт'ёс пудо-животсас вандо, вузало ке, соёсты колхозныс пешкыт'яно!

Тазы гинэ лэсьтыса дугдыны уг яра.

Пудо-животэз (вал'ёсты) но муз'ем ужан тйрлык'ёсты огазеяса гинэ кизёно муз'еммес паськомытны быгатом шуса малпамы ке, озы малпамы мыдлань луоз. Колхоз тулыс азе ю кидыс окмымон өз ке дасьты, адыми кужымез өз ке огазея, гырем муз'еммы кизытэк пась кылэв. Адыми но пудо-живот кужымез огазеянен ёш ик муз'ем ужан тйрлык'ёс но ю кидысэз но огазеяно. Ю кидыс али ик протравить карыса, шертыса окмымон дасьтоно. Котькудиз адыми али ик мед тодоз ни, тулыс ю кизён кампани орчтыткы мар солы ужано шуса. Одыг адыми но одиг час но ужтэк медам улы. Соны уж дасьтэмын, сётэмын мед луоз.

Колхоз'ёслэн товарносьсы будыны кулэ.

Туэ тулыс колхоз'ёслэн вань бурлыксы (я-нянь, йёл, вей, сийл этин) будыны кулэ.

Векчи кресьян хозяйствоёс ог'яны ужакузы, мултэз ваньбурзэс ичи вузаны шедьтылызы (товарность была крайне незначительна) Кулак'ёс нош муртлэн кужымензы ужаса, мултэс муз'ем, пудо-живот воземеннызы, ваньбурзы но мултэс луылыз. Соин ик вузаны но трос шедьтылызы. Колхоз'ёс ог'яз, нимаз ужась хозяйствоёслэсь золэсь, узыресь мед луозы. Мултэс ваньбурзэс кулак хозяйствосёслэсь уно поттыны мед быгатовы. Векчи кресьян хозяйствоёс колхозэ пыремзылэсь валлэ государственды коня ю-нянь, сийл-вей сёттылызы, солэсь ичи ке али колхозэ пырем беразы сёттыны быгативы, сыче колхоз'ёслэн дузы чигиськем грош сяна уз сылы.

Колхоз'ёслэсь товарносьсэс жутыны соку гинэ луоз, кукле

соёс нимаз ужась кресьян'ёслэсь ужамзылэсь котьмар ужпумын азино ке ужазы, кукле котьмар ужзэс валаса ке пуктйзы, кукле ю-нянь далтонлыкэс, кизёно муз'ем пасьтытонэз, пудо-живот вордонэз гумага вылэ гинэ ке гожтыса өз орччтэ, кукле вань кужымен, мылын-кыдэн ке ужаны кутскизы.

Былы верам ужпум'ёсты соку гинэ йылаз-пумаз вуттыны быгатовы, кукле та ужпуме вань общественность, вань батрак'ёс куанер но шоро-куспо ульсь кресьян'ёс вань кужымзэ поныса, одиг кылысь-ымысь Ленин партилэн кивалтэмез'я ке ужазы, котьмар уж'ёсты ёшатсыса ке ужазы. Тушмон класс'ёсты: кулакез, напманэз выжытэм быдтыса, социализмо дурон ужпумын пролетар большевик мылдыдын ке ужазы.

В. Воробьев.



Ташкент карысь механической завод п'ятилеткаез быдэ'я. Со п'ортэм-п'ортэм хлопок утялтон машинаёс лэсьтылэ.

Суред вылын: Ташкент механической заводсыс ударник хлопковивён машиналэсь частьсэс кысэтэ

Валэс ю кидыс дасьто.
Шомпи гурт'ёс валэс ю кидыс дасьтон ужзэс но запсемфонд люканзэс, 95% вуттызы ни (тазы вал декабрь толэзэ).
Д. Волнов.

Колхозэз шонер сюрес вылэ поттоно.

Колхозэн дужаку начар'ёслы, шоро-куспо ульсьёслы туж ик сак улыны кулэ. Сак ке уд улы, азьвортисьсэтэ ке ёд эскеры, уж таргасыны шедёв, колхозысытды пегонне но вуод.

Тани колхозлэсь ужзэ, азьвортисьсёслэсь ужамзэс эскерыны понна Вёсьякар гуртэ «Продуждение» колхозэ потамын вал. Ужамзэс пыр-поч эскерыса тани кыче вылэмзы тодмо луиз:

Азьвортисьсёсы член'ёсын гер'ясынымтэ.

Государстволэсь коньдонэн но машинаёсын басытыса, кыс сюрс манетлэсь но трос тырыськонзы люкасымын. Соре ачизлэн октэм-люкам коньдонны сюрс манетлэсь но трос ёжжмын. Сыче вылэмзэс член'ёс прочсэ уг тодо,

Кулак интые куанер шедиз. Куанерез. Кулаке поттисьёсын нюр'яськоно.

Совнарком но ВЦИК туэ аре одигетй февралэ таче пуктэт поттйа:

Марке район'ёсын ог'я (сплошной) коллективизаци орччтыське ке, отын вань кынарез поныса кулак'ёсын нюр'яськонэз нуоно. Бичае ваньбурзэс таласа прочсэ ик улыны оолась сьбры келяно. Талам ваньбурзы пёлысь, марке государственды тырыськонзы вань вал ке, солы пумит государственды кельтыса, кылемзэ ваньзэ колхозлэн неделимой фондаз сөтоно, батрак'ёслэн, начар'ёслэн вьносаз ляд'яно.

Та пуктэм'я кулак'ёсты кымин ик кымалтыса кельтоно. Ваньзэ муртлэн кыныны шедьтэмзэ талано. Кулак'ёс кыиз номре но кельтоно ёвёл. Кулак'ёс кыиз экономической кужымзэ кельтыса со ачимелэсь колхоз кылдытон ужмес таргаса улос. Вань йыркузэ начар'ёс вылэ, ужасьёсмы вылэ лэвез. Тыл поныны но, выны но, мукет сыче тушмон ужзэ лэсьтыны со уз кебера. Тини соин ик сое прочсэ кужымтэм кельтыны кулэ.

Нош талам ваньбурзэ ачимелы туж вольманы кулэ. Одыг сйнис нюжаез но солэн тоьма азе бырыны медам шедь кинлэн ке муртлэн кыиз, барыш шедьтыны понна гинэ, со шедемын медам луы.

Законын верам'я вэмен ик колхозны сётэмын мед луоз. Нош ачимелэн та пумын ужасьёсмы мыдланьгес ужаны шедьто. Талам ваньбурзы умой ошис уг лэсьто. Кудиз огез оригадир'ёсмы нокинась юатэк-вератэк курег'ёсты, завет'ёсты но мукет продукт'ёсты ачизэлы понна басыто.

Кулан ние куанер калык медам шедь

Со сяна законын верам'я зэмзэ ик кулакез гинэ кымалтыса кельтоно. Нош милям ужасьёсмы ём дыр'я кулакез палонэ кельто, вань кужымнызы шоро-куспо ульсьёс вылэ кучко.

Тани кылысарьсь вераломы: Глаз ёросын Кельдыково гуртын Егор Степанович Ефремовез кулаке понызы. Мар понна бон? —Ефремов (пыртос) 1922 арын тодыгес наступать карон дыре вукыйын пызь ивонназ тодыгес

ки улэ шедем. Тини со понна сое контрреволюционерен ляд'язы. Нош Кулаково гуртысь начар'ёс Ефремовез туж умой адымиен ляд'яло, Ефремов весь улонзэ начар ульиз, начар дуэменыз ик Кельдыково пыртосэ но шедиз. Сыче выллем ик Заболотно гуртын но: Александр Васильевич Болтачев пырак улонзэ кулак'ёсин роботникын орччтыз. Ачиз Горд армии но ветлиз. Улэмез—шоро-куспо но ёвёл, начар. Вань узырлыкэз—пачи пинал'ёсыз гинэ. Нош кулак'ёслэн ик кылнул-лэменнызы Болтачев кулаке потйз. Кулак'ёс с-х. артель кылдытыны вуивы, правленнаяз пырызы, Болтачевез кулаке поттызы, ачизэс солэн саяз ватсыса кылызы.

Тани таче мурт'ёсты кулаке поглэмен кутскизы ук соёсты «раскулачивать». Оло исьникутсэс, муньчо копар'ёссэс но поттылызы.

Кулакез ватысен нюр'яськоном.

Нош тинь тачёссы адытэк кылемын: Кельдыково гуртысь ик Николай Максимович Дзюинэз басытом. Та Дзюин революци дыроз ик земской станци возиз, Барыш шур вылын вукоез вань вал, вань улонзэ роботник возыса орччтыз, туж ик калыкез эксплуатировать кариз, туж зол аслыс ваньбур шедьтйз. Али чик малпатэк—шоро-куспо ульсь, активист ляд'яське.

Тини сыче пример'ёсты трос гинэ вераны быгалысал. Ачимелэн ужасьёсмы политически синтэм луыса сычөөсты уг адыло. Кулак'ёс шоро-куспо улисен ляд'яськыса уло гинэ уло, нош шоро-куспоссыз кулак радын раскулачивание улэ шедё. Озы ик со шоро-куспо улисьёсмы высылмае но шедезы вылды, нош кулакез татын ик кыле. Озы ужаменымы талы ермонэз ик уз луы.

Соин ик вань ужасьёсмылы начар калыкен ёш кариськыса ношна ик одигпол, кинэ кулаке шедьтыны кулэ, сое пырпоч ик эскероно.

Водыен шонскеммы вэмен ик кулаклы мед йотоз, шоро-куспо улисэс со медам иса. Шыськыса ужаны шедьтэмез али ик тупатано.

М. Ефремов.

Кенешо Союзамы.

Кулак'ёсты зол шукноно.

ЦИК-лэн но Совнарком-лэн пуктэмез'я, сплошной коллективизаци район'ёсын муз'емез арендовать карон ужев, мурт кужымен ужан сямлы пум пононо.

Кулак'ёслэсь ваньбурзэс конфисковать каронэз, соёсты мукет район'ёсы, обласьёсы выселить карон ужпумез, краевой исполком'ёс но автономной республикаёс но быгато.

Кулак'ёслэсь конфисковать карем ваньбуренызы долыгзэс пытсам бере, кылем ваньбурзы колхозлэн неделимый фондаз сётскыса, колхозэ пырем батрак'ёслы но куанер ульсьёслы вступительной вьнос тырон интыязы луэ, ляд'яське.

Таче ужпум, батрак'ёслэсь но куанер'ёслэсь колхозэ пырыны но отын ужаны, мылкыдзэс жутэ.

Сельсовет'ёсты быр'ён уж.

Та дыре с-совет'ёс ужамзы сярись отчот сёто. Отчот лэсьтыкузы шёдске, социализмо улон лэсьтон ужпумын, куд-куд с-совет'ёс куанер но шоро-куспо ульсь калык'ёсын быдтыр кивалтыны өз на быгате. С-совет'ёс калык берпалан кысатасыса ужало. Сыче ужэсты быдтыны понна, с-совет'ёслэн отчотно-перевыборной кампаны орчтыку, куанер, шоро-куспо ульсь кресьян'ёслы но

батрак'ёслы зол ужано. Та дыроз кудиз огез с-совет'ёс калык берпалан кысатасыса, классовой тушмон ёслы юртыса ужавы ке, табрезэ сыче ужасьёслэн с-совет'ёсын зымзы но медам ни луы. С-совет'ёсы пролетар, большевик мылкыдо колхозник'ёсты ужаны кутылоно.

Шоретй Исполком Комитетлэн пуктэмез'я, сплошной коллективизаци район'ёсы с-совет'ёслы вичакызы ик быр'искон (перевыборы) луоз.

Вал кытныку буюез уг ни куасало.

Тросетй интыёсын, туж-туж тракторной станци интыёсын, валэз «кулэ уг ни каро». Ми тракторен ужалом шуо ини. Сыче малмасыс матысь, ныр улысьтызы адысьсэс гинэ дуо. Котьбоня но трактор'ёсмы мед луоз но, вал'ёс кулэтэм, ужтэк уз улэ, Соин ик, «милем вал кулэ уз ини луы» шуса, вал'ёсты уродоз гинэ сюдыса возыны уг яра. Али ик кутскыса, вал'ёсты зол-зол сюдоно. Валэс ю кызыны кутскон дыр кыдэкин ик ёвён. Ужан дыр ке вуиз, вал'ёсмы уродэс, лэбёсь сэрэн, ужмы медам жёга. Соин ик та дырысен ик кутскыса вал'ёсмес утён-вордон пумын зол ужано. Вал'ёсмес ёг куроён гинэ сюдыса ёвёл воево. Зег буро вылын кыдэке уд мыны.

Начар калыкез колхозэ уг пырто.

Начар калыкез, ужасьсы ёвёл шуса, колхозэ пыртытэк кельтэмын. Одыг хозяйстволы—«пиды Горд армиясы бертэм бераз адыом» шуса верало, колхозэ уг пырто. Сеп кышноез—«лекос жоб» шуо, соин уг пырто.

Вичае ужев председатель аски улаз гинэ вове.

Ар ёже ужамзы номре но ляд'ямтэ-пертычымтэ на. Член'ёссы номре сярись тодыгэк уло. Озы дуэм бере член'ёслэн ужаны мылкыды но уз луы.

Правленилы колхозлэн ужамез сярись, ваньбур шедьтэмез сярись калыкы отчот лэсьтылоно. Начар'ёслы тужгес ик сак улоно, правленилэсь ужзэ ём-ём эскерылоно. Соку гинэ колхозлэсь ужзэ умой пуктыны луоз.

Обследователь.

Глаз пул пилён заводлэн экспорт планээ куашканы медэ.

Вань кужыммес поныса заводлы юртоно. ГЛАЗ ОРГАНИЗАЦИ'ЭС, ПЫД'ЫЛАДЫ!

Заводлэн пул пилён ужюгдурез номыре өвд, калыксы окме, ужзы но пёрме гинэ. Сырьё сярсыс гинэ кышкытэз согымтэ. Вичаксэ биржаисытэз дасям сыр'ёзэ басытыса, одыг толээв но жынылы гинэ окме. Самой сюрестэм дыр'ялы запасэс одыг но уг кылы. Али ке писпу сярсыс өд сколмасыкы завод кема авелы пытсасыкыны шедёв, со пытсасыкымен сэрэн кунгож сьбры писпу келян планы быдэса сьбремен луоз. Пырак нюлэс пушкын сылысь заводмы нюлэс сыр'ётэк кылыны медэ. Кытын ньомыз сыче ужлэм?

Глаз ёрос калык нюлэс уж планээ ярантэм лэб быдэстэ. Нюлэсыс писпу вортгэмзы уг но шёдскылы. Туж лэб ужало линия сьбрыи улысь калык. Отын ик сельсовет'эс нокбня но план быдэстэно шуса уг малпало, гурт'эсыз нош коллектив кылдытон ужэн гинэ шобыртыско. Гигант коллектив кылдытыку государственной пла-

нэз кызыке коллектив будэ овзы ик быдэстэно шуса малпась ичи. Вакчи вераса вань гурт кужым вёе государственной ужын бинялскымтэ.

Бер өвд на. Каль ик' ёрос организациёсы жутсконо. Комсомол пинал'ёсы застрельшике пырыса егитсэ но, пересьсэ но, нюлэс ворттон уж югдуре кысконо. Партийн сылысь мурт'ёсы бере кылытэк азыпала карисыкыса эриктэк кресьян калыкэн уж вылэ карисыкыно. Вань секытсэ нюлэс ужлэсь кулач'ёсы но карись нэпман'ёс вылэ погылытоно. Соёсты одыг суткаскын люкаса колониян нюлэс донгоно. Берээс учыны сётытэк ужээс өөс мед быдэстозы.

«Ленин Скоресэз» колхозлы ужтэк сылысь вал'ёссэ ваньэ-ик нюлэс ворттыны мобилизовать карыса заводлэсь писпу сыр'ё планээ кык арня чоже быдэстэно. В Вотинцов.

Религия калыкез пожась,--соин зол погыр'яськоно. Вань черк'ёсты югдытскон юрт улэ!

Религиялэн уродэз котьбинлы тодмо. Религи пыртй, религиез буре ваемен, солы оскемен гурт'ёсын пёртэм урод уж'ёс али-но юн трос потыло на. Тужгес ик колхоз юнматон ужын со зол люкетэ. Поп'ёс кулач'ёс ог кылысь карисыкыса куанер, батрак, средняк калыкез (та дыре колхоз ужез дурон вакытэ) одно ас кылазы пыртны выро. Кудйз нош пбдымтэ шорысь «комае налэтэ» шедем муван кылазы пырыны шедё но, соин соре весь аслэсь-гызылэ авторитетсэс быдто, колхозоз суран котырын ужаны өд'яло. Таёе уж'ёсыз гуртысь утчадкэ туж трос шедёз дыр.

Та сяна религиялэн уродэз таёе но вань. Черке всьсыкыны ветлон пыртй черкысен, поп'ёс кулач'ёс-калыкез ки улазы, ас кылазы пыртны турско,—пырто но. Колхозлы пумит верасыкытэк, колхозоз тарган сярсыс калыкез валэктытэк обедняёс, зауренняёс уг орточо шуса малпаны дуэ. Соре кулакез ке басытоно черкын солэн весь пырсонниез дуэ Ог'я кылыкы верано ке та дыре, соди-

алиам дурон вакытэ гуртэз выль самен югдытскон дырэ черк'ёс али контр-революционной юрт'ёслы пырыско.

Нош черке ветлон всьсыкыно али пырпоч куштымтэ на.

Черк'ёсты югдытскон корна улэ.

Религиялэн уродэз выль верамын ий. Соин ик, черк'ёсты али ик югдытскон корна улэ басытоно Черк'ёсыз югдытскон юрт улэ басытон пумын пырысыкы гурт'ёсын религиялэн уродэз сярсыс умой-умой гурт калыкез, тужгес ик нылкышно калыкез, валэч'яно луоз. Та ужез быдэсак колхоз строительствон гервано. Еросэ Союз Безбожник кылдытоно Инмарлы осконлы пумит ужез вичак солч ужаны сётоно. Бале-винойын али-но со союз өвд'яна. Нош черк'ёс ке ёросын Москвайын лыдо—6 черк лыд'яске Та черк'ёсты пытсаа культурчрежденилы басытоно. Религиез нюр'яскон уж борды безбожник союзлы зол кутсконо луоз.

К. Тулкым.

Кин таёс бёрсы!

Глаз ёросыс, Абагурт'ёс кенешазы 8/II 30 аретазы пуктызы: «Инмарлы оскемысь дугдыськом, Чебершурысь (Парзи) черкез но солэсь вань бурээ гигант ки улэ сётоно. Быдэс Чебершур приходэз тазы ик карыны бёрсымы бтиськом. Собрёнышна Глаз приходэз но карыс собор'ёсты кыкназэ ик басытыны бтиськом» Абагуртлэсь эн кыле!

Наговицын.

Глаз ёросыс кресьян калык сач-сач карисыке.

Парзи село приходысь кресьян калык черкэс аналтыса, культурной учрежденилы сётйз. Маке дуно метал'ёссэ машина лэстыонне ин'яно кариз Глаз приходысь кресьян'ёсты но тазы ик карыны косэ. Ефремов.

Горд армилэсь 12 ар тырмон нуналээ выль сямен ортчытоме!

Красноармеец'ёс—завод'ёсы, колхоз'ёсы. Ужасьёс, колхозник'ёс--казармае.

Туэ арн Горд армилэсь 12 ар тырмон нуналээ выль сямен ортчытом. Та нуналэ Горд армилэсь завод'ёсын, колхоз'ёсын производственной смычкаээ уката ик зол мед юнматов.

Глаз карын красноармеец'ёс но вневойсковой учебный пункт ас пблыстызы, колхоз'ёсы но завод'ёсы келяны понна, бригада быр'илозы. Та бригадаёс колхозыно, заводын но социализмо лэстыськонлэсь мынэмээ, промфинпланлэсь ужэн быдэсмемээ, гуртлэсь социализмо сюрэс вылэ потэмээ, ю кивэнлы дасясыкымез, ваньбур огазельмез эскерозы.

Та нунал'ёсы ик красноармеец'ёсы социализмо лэстыськонлэн школа пыртйз практической уженызы потовы.

Завод'ёслы, колхоз'ёслы но ас

пблыстызы бригада быр'итэк өвд кылёно.

Та бригадаёс Горд армилэсь дышетскемээ, социализмо вожнич'яскон'я ужамээ, казармайын улэм вылэмэз но, мукетсэ мед эскерозы.

Красноармеец'ёс завод'ёсын, колхоз'ёсын, ужасьёсын, колхозник'ёсын чош, ог'я кенешын, Горд армилэсь 12 ар тырмон нуналээ ортчытовы.

Тини овзы кыкна ласянь ужез эскернса Горд армилэсь правыникэз—бадым социализмо правынк луоз. Со правынике ужась калык, колхозник'ёс, красноармеец'ёс ас кужымээс Кенешо Союзэс возьманы дасясыкымез возьматовы.

Смирнов.

Пойшурасьёсты *) союз бинялтоно.

Удобласьлэн нюлэсо вань бурез пойшуро ваньбурэн тырмемын. Та дыр'я асьме тэльёсын таёе пойшур'ёс шэддыло: эичы, кион, сьор, чбжмер, юрмег, коньы, лудкэч, нарды, валян, урдо, чайы, мукет'ёс но. Тылобурлоёс: тур, сяла, дук'я, лудчбж, лудазег, мукет но. Пойшур'ёслэн куоссы дун'ясыке лобасьёслэн сйлызы нянез гылато.

Соёсыз тырмыт йылэтон понна, Кенешо закон быдэс ар чоже ыбылыны уг лэзы; соин пиёсы быдэсмем бере гинэ пойшураны яра. Сотэк пойшур но тылобурдо жоген кулэсмозы. Кудйз охотник'ёс пойшуран дырез эскерытэк соёсыз кулэсто; кудйз нош дыраз но ыбылыны уг быгато.

Таёе кык пумо пумитасыкыс уж'ёсыз тупатон понна, пойшурасьёсты «Охотник союз» бинялтыны кулэ. Соку дыртэм дыр'я ыбыл'ёс но уз ни лу, дыраз ыбылон сионлы (порок, дроб, пистон) ёрмисьёс но кулэсмозы. Пойшуран уж ас браз усысыа, пёртэм ёрос'ёсысь тыршысь кресьянэз когыраз бинялтыны vormысал. Охотсоюз бинялтон донна арлы быдэ гурт вылтй валэкточ пёрмыт'яны кулэ; сотэк кудйз кресьян'ёс сыче союзэз вичаксы уг тодо. Сыче союзлэн юрттэмээлы кресьян'ёслы но юн оскыны кулэ: пычал (санапал) сион сётэмээ, тйрлык тупатын юрттэмээ, пойшуран дырез валэктэмээ, куоссыз кытсы вузаноээ—вичаксэ союзсыз тодыны дуэ. Пойшур куоссыз куд дыр кулак кадь вузачис дунтэм октыло: соёсын нюр'ясыкыны кулэ.

Ыбыл'ёскон тйрлыкы ёрмонэн, пычал сионлы бидонэн куд-куд гурт'ёсысь пудобс сьбсь кионлэсь уно кулэсмо, курег'ёс, заэвг'ёс уйлысь, дучес'ёслэсь мулатэс кулэсмо Сыче ваньбур кулэсмон'ёс уно шбдылэ гурт'ёсын. Пойшурасьёс союзын лусалзы ке, таёе урод уж'ёс ой лусал; соин жегатэк союзэ бинялскыны кулэ.

Валлэ дырысь нюлэскын улэменыз удм. калык пойшураны луэм. Соин валче чакласькон (наблюд) сямыз но лэчытоме; пойшур тылобурдолэсь кытын улэмээс, нылчи вёрдэмээс, пёртэм



Билетэз басыты!

Тынад полтинникед---Осоавиахимлэи 4-тй лотереяз, 3 миллэн манет, ачимелэсь кунмес возьманы, сётоз.

Өтиськомы.

Ми Адам сэлэс ветысь Кельды гурт'ёс дышетскон ужез збк ужэн лыд'яса, одыгмы кылытэк кадь ОДН-э гожкиськомы. Ужмэс умой жггес пуктыны мед луоз шуса, уставлэн верамээ'я вступительной взнос 3 коны, членской взнос 2 коны октон ин ые вступительной взнос 3 коны октоно нош членской взнос толээлэ быдэ 2 коны тырон интые 5 коны каримы. Собрёээ пырем пумысь ик 3 толээлэсь членской взносээ одыг сётэмэн басытоно. Кенеш лэстыкы ик туж тросээ мылысь-кыдысь гожк са 3-4 толээлэ членской взнос тыривы 3-4 манет соку ик люкасыкыа.

Тазы ик карыны быдэс Адам сельсоветэз но мукет'ёссэ но өтиськомы

Г. Пономарев.

Горд армилэн 12-тй ар тырмем нуналыз югдытон коркан.

Горд армилэн 12-тй ар тырмем нуналээ беч умой лэстыэм ужмес лыд'яно, янгыш ужез шарае поттоно, ожмасыкон уже вань ужась калыкез кысконо, авыпал ужез ужаны но та нуналээ ортчытныны план кылдытоно.

Мар лэстыно.

Горд армилэсь кылдытэм нуналээ ортчытонне ож сэрэг'ёслэсь уж'ёссэс луд'яно. Луд'ям сэрэгын егит калык книга-газет лыд'ёсыа, ожмасыкон ужез, ужась калык пблын, паськыт вайяса вблдыны быгатоз. Ож сэрэг'ёслы инты дасяса ожмасыкон книгаёсты, журнал'ёсты шарае поттыса (выставка лэстыса) ожмасыкон сэрэг'ёслы, азыпал ужаз скорес возьматыса план кылдытоно.

Кызыы празыник нуналээ ортчытоно.

Утён нунал азыпалан югдытон коркаёсын вечер кылдыт'яса беч лэстыэм ужмес но янгыш уж'ёсмес лыд'яса ужась калыкы ва-

лэктоно; мар со терсистема, мар со аслэм пайда вае, мал кулэ допризподготовва но мар лэстытоно кресьянлы но ужась калыкы го сударствозе возьман юнматон сярсыс. Ожын тугиськем калыкы вечер воспоминания кылдытоно.

Вань та ужез доклад беседа сяна инценировка, живая газета пуктыса ортчытоно луоз. Мукет кун'ёсын кусыпмес но Союзамы улэм-вылэммес валэктныны понна юри одыг жыт орчытоно.

Кинэ та уже кысконо?

Горд армилэсь кылдытэм нуналээ утины вань ужась калыкез кыбыны кулэ. Та ужэн кивалтысь кулэ луыны вань запасной комсоставы, армисыс бертэм салдатлы но вань допризывник'ёслы.

Утён нуналээ кенеш но спектакль но кылдытныны кулэ Ужась калыкы ожмасыкон ужез но Совет влась возьман ужез валэктоно.

Валлэ дырысь нюлэскын улэменыз удм. калык пойшураны луэм. Соин валче чакласькон (наблюд) сямыз но лэчытоме; пойшур тылобурдолэсь кытын улэмээс, нылчи вёрдэмээс, пёртэм

пытызысэ, куаразэс, пегамээс, мар сиемээс, кбчылонээс мукет амал'ёссэс но усто тодманы дышыллям. Шонер ыбыл'ёсыны но устоыкез вань удмуртлэн. Пересьёслэн но, книгаёслэн но таёе веран'ёсы вань: «Коньы куэз уно пасен сьбронтэм понна, вашкала удмурт ог дробен коньылэн синамз гинэ ыбе вылэм; со сям мен коньы ку чик уг пасясыкы вылэм. Яке вувыл'ёс тылобурдоёз кутон понна, ву пушкыгы вымыса уяса, чипчирган гумыен шокаса, вуын пукысь лобасез пьдтйв улапкыны кудо вылэм.

Сыче устоыкез туалэ ар'ёсын усто тйрлык'ёс пёрмыто; но тйрлык борды адямилэн устоыкез но кулэ марке. Соин но, удм. калыкылы сыче устоыкез союз вамен уно бечлык сётоз. Зуч'ёс, удм. сярсыс, союзын уно дыр, удм сыче интые пырыны алам кышка, жёга. Дыр вуэмын, солэсь кылытэк, тыршысь охотник'ёслы союзэ пырыса, бнерээс виматыны кулэ. СССР-ыс ог'я пойшуранлы юртыны кулэ.

*) пойшурасьёс—нюлэскасыёс: пойшураны—нюлэсканы.

Удмурт облась исполнительный комитетлэн сессиезлэн пунктэмез.

Колхоз ұжпум сярсысь.

1929 ар, обласын колхоз ұжпум бералтон ар луэ Батрак'ёс но куанер'ёс сьбры шоро-куспо ульсь кресьян'ёс но колхозэ мыныны кутсызы. Бьдэс гурт'ёсысь сельсовет'ёсысь но ёрос'ёсысь куанер но шоро-куспо ульсь кресьян'ёс вань пудо-животэнызы но ваньбур потгон кужыменнызы бад'ымесь колхоз'ёсы огазеясько. Ужась класс, батрак'ёс, куанер'ёс но шоро-куспо ульсь кресьян'ёс, гуртэз социализмо тус'ем карон бордын, колхоз ұжпумез паськытатон бордын мылысь-кыдысь ужало. 1930 арлэн 1-ти январояз обласысь батрак'ёс, куанер но шоро-куспо кресьян хозяйствоес пблысь 29,4 процентэз колхоз'ёсы огазеясьемын ни. Тини сыче ұжпум'ёс обласысь ваньзэ ик батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоро-куспо кресьян хозяйствоесыз та вуоно ар'ёсы колхоз'ёсы огазеяны быгатонез возматю.

Пролетар диктатура валтэм'я, бад'ымесь социализмо тус'ем кароно вылысь сельской хозяйствоез огазеян, батрак'ёсыз - куанер'ёсыз но шоро-куспо ульсь кресьян хозяйствоесыз колхоз'ёсы огазеян, сельской хозяйствоесыз капитализмез но кулак выжыез выжытэм быдтон амал'ёс луо. Соин ик, кулак'ёс колхоз ұжпумы вань кужыменнызы люкетныны туртско. Со понна ик, соёс оло кыче амал'ёсын но нюр'ясконо'ёс борды кутско. Куд дыр'я йыруж лэстыонлэсь но соёс уг палэнско. Озы ик колхоз пушез суран борды но кутско. Кулак, асьмелы пумит сыче зол ке но нюр'яске, уно сельсовет'ёс, ёрос исполком'ёс, административно-судебной орган'ёс коть ку ик чутрак соёсыз йи бон борды уг кутско.

Совет'ёс колхоз лэстыон ужын кивалтись луо. Соёс куанер но батрак'ёсыз но шоро-куспоёсыз кулакен туж зол нюр'яскыны огазеяло. Со кустын ик, асьсэ аппарат пушкын оппортунизм но, примиренчество кадь мыдлань ужасьёсын коллективизаци ұжпумез быдэстон дыр'я туж зол нюр'ясконо усё.

Колхоз ұжпумамы туж уно ке но авинскымы, со кустын ик, туж уно тырмытэ интыёсы но вань на. Ваньбур потгон кужыммы, ваньбурмес огазеян туж лаб мына. Ужан тус умой пунктэмын ёвлна. Озы ик ұждун тырон но шонер тупатэмын ёвл. Кивалтись но технической ужасьёс уг тырмо. Мукет но сыче тырмытэ интыёсы шбдсглыо на. Асьме обласын сельской хозяйствоез социализмо тус'ем тупатон ужушын азымы сугтэм ұжпум'ёсыз чакласа, обисполкомлэн сессиез тавы пунктэ:

1. 1931 арын тулысовь ваньзэ ик батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоро-куспо хозяйствоесыз коллектив'ёсы огазеяно.

2. Обласын ог'я колхоз ортчытон ұжпумы тупатыса совет'ёслэсь но ужзэс али ик тупатонно. Сельской хозяйствоез социализмо тус'ем карон ужын кивалтыны мылысь-кыдысь ужасьёс отсы тырмыт сётоно. Совет'ёслы но ёрос исполком'ёслы колхоз лэстыон ужын йыр луоно. Колхоз'ёсын хозяйственной но культурной ұж'ёсын соёс кивалтоно луо. Батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоро-куспоёсыз классовой тушмонлы пумит нюр'яскыны огазеяно. Озы кулак'ёс коть мар ұжпумын пумит'ясконо кужымзэ чутрак андоно. Гуртэз социализмо тус'

ем карон ужлы колхозын пуш ласянь но выл ласянь но кулак'ёс чик люкетны медаз быгатэ.

3. Бад'ымесь колхоз'ёс лэстыон ұжпумез паськытатон кустын векчесь колхоз'ёс кылдыт'ян ужез но лябытоно ёвл. Со ужез тужгес ик колхоз ласянь бере кылем ёрос ёсын азинтоно, со понна ик, производственной, кустовой огазеясьем'ёс кылдыт'яно. Со кылдыт'ям куст'ёслэсь ужзэс гигант колхоз'ёс пёрмон вылысь тупатонно. Озы вакчи дыре ик, ваньзэ ик батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоро-куспоёсыз куст'ёсы огазеяны мед быгатомы. Бад'ымесь колхоз'ёс кылдыт'яныз но векчи колхоз'ёсыз куст'ёсы огазеяныз обласысь нимаз ёрос'ёсыз кыче ке сельско-хозяйственной ваньбур потгон ёрос'ёслы вис'ян ужез чакласа орчтыт'яно. Бад'ымесь колхоз'ёс но экономийёс, кыче сельско-хозяйственной ужез ужаны вис'ям ёрос'ёсыз чакласа, вакчи дыр кустын ик обпланэз, обзёмуправлениез но колхозсоюзз кысыса, соёсыз мар бьдсаесь кароно—ұжпум пуйыны косоно.

4. Совет'ёслэн но мукет общественной органициэслэн колхоз лэстыон ұжпумын та кустын ик, таеёсь быдэстоно ұж'ёсы луо: а) тулыс кизён производственной кампани дыр'я ваньзэ ик батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоро-куспоёсыз колхоз'ёсы кыскон. Соёсыз 70 процентэз колхозэ кыскон; б) кивёно муз'емез 20 процент паськытатон, ю-нян удалтоныз 16 процент жутоно; в) колхоз'ёсыз кидысэз ваньзэ огазеян 100 процентэ ик шертоно но огазеям кенос'ёсы кыскап, Озы валэс ю кизён планмес быдэстыны мед быгатомы; г) тулыс кизён кампани дыр'я ваньзэ ик бад'ымесь колхоз'ёсын муз'ем тупат'ян орчтытон; д) колхоз ёсын ваньзэ ик ваньбур потгон кужымез, кидысэз огазеян орчтытон, е) ваньбурмес вузас'ёсын но быдтылйёсыз туж зол нюр'ясконо, тужгес ик колхозник'ёсыз со ласянь зол кутыны кула. Озы ик колхозэ пырись хозяйствоесыз но ваньбурзэс тус-тас карыны сётоно ёвл. Ваньбурзэс тус-тас карисёсыз колхоз'ёсыз уляно но, колхоз'ёсы но пырыны лэзёно ёвл. Тини сокем зол амал'ёсын ваньбур тус-тас каронэн нюр'ясконо; ж) колхоз'ёсын агрозооинимум орчтыт'яно. Агрозооинимум ласянь тодымтёсыз выжытэм быдтоно, сельско-хозяйственной, производственной кампанилы мылысь-кыдысь ужась актив дасяно мукет но со выллем ұжпум'ёсыз быдэстоно луоз.

5. Вылй верам ұжпум'ёсыз быдэстон понна, колхоз ёслэн асьсэлэн зол кужымзы но, уно ваньбурзы кула луоз. Озы ик, бьдэсак колхоз кылдыт'ян ұжпум ласянь но уно кужым кутэм кула луоз. Вуоно вакчи дыр кустын ик, колхоз'ёсыз азинлыкэс жутоно ласянь ужез паськытатонно. Со понна ик, ударной бригадэс кылдыт'яно, колхоз'ёс пушкын социализмо вжыл'ясконо орчтытыны кула. Уждун тыронэз количество но качества тупатонно. Ужан дисциплинаез юматонно луоз. Колхоз пушкысь ваньзэ ик ваньбурез уже кутыса, кивёно муз'емез паськытатыны, промышленной но сельско-хозяйственной производствоес кылдыт'яны, культура но удон-вылон умоятон ұж'ёсыз умоятыны но мукет ұж'ёслы кутсконо. Колхоз'ёслы ваньбур потгон кужымзэс юматыны, пу-

вомен но огшоры кертэт сёт'яныз, соёслэсь асьсэ ваньбурзэс уже кутэмзэс чакласа сёт'яно.

6. Асьме обласылы сельско-хозяйственной машинаёс, трактор'ёс, минеральной кмед'ёс, умой выжы кидыс'ёс но пуномен юртгон'ёс тырмыт уг сёт'яныкы. Тини сое чакласа ик, ваньбур потгон кужым но пуномен юртгон, обласын коллективизаци ұжпум мынэм'я край исполком но Наркомзем азын, сыче кужым но пуномен юртгон курыса, обисполкомлэсь президиумзэ скулворыны косоно. Уно колхоз'ёсын трактор заём вблдонэз дырыз'я вблмытны быгатыллытэ, со ужын ёрос исполком'ёс но сельсовет'ёс, мылысь кыдысь ужаллытэ шуса, обисполкомлэн сессиез пус'е.

Азыланьзэ ваньмыз ик колхоз'ёс трактор заёмез вблдын сётэм заданиез дыраз но бьдэсак мед бьдэстовы. Со понна ик, со уже ваньзэ ик огазеяськытэ куанер'ёсыз но шоро-куспо калыг'ёсыз кысконо.

7. Коллектив кылдыт'ян ұжпумы тупат'яса, обласысь ваньзэ ик, кооперативной органициэсыз бьдэсак ужзэс колхоз лэстыон ұжпум'я тупатыны косоно. Со понна ик тае ұж'ёсыз быдэстоно: а) Кенешо Союзсыз но РСФСР-ысь Колхозцентрлэн пунктэмез'я, ваньзэ ик сельско-хозяйственной кооперациэсыз колхоз-союзлы тупат'яно. Нош обколхозсоюзз, союз колхозсоюзз кароно; б) обпотребсоюзз но Востпромсоюзз асьсэлэсь бьдэсак ужзэс колхоз'ёслы юрттыса ужано вылысь пугтыны косоно.

Потребительской но кустарно-промысловой кооперациэслы колхоз'ёсын гераскыса но соёслы юрттыса ужано вылысь обпланэз али ик ұжпум тупатыны косоно.

Пудо-живот вордонэз умоятон сярсысь.

Пудо-живот вордон ұжпумез азыланьзэ умоятон сярсы доклад кылдыса, облась исполнительный комитетлэн сессиез тавы пус'е:

1. Обласысь сельской хозяйствойын та дырозь ик бусы ұжпум нырись инты басытэ. Соин тини ю-нян тысь но вуз'ёс туж бжыт сёт'ямен хозяйствоез умой-умой азинтыны уг быгаты.

2. Обласысь пудо вордон ұж сельской хозяйствоемы коть мар пумын ик, туж бад'ым ваньбур сётисез ке но луэ, та дырозь ик со уж, ю-нян кизён уж сярсы туж каллен азыланьске. Пудо-живот бжыт но умой-умой уллёен кылдытэмын ёвл на (1916 арын сярсы 97,1 процент).

3. Пудо-живот вордон уж, ю-нян кизён ұжпум азинтоныз чакласа тупатэмын йй вал, соин ик, пудо сионлы туж ёрмоно луискомы.

4. Та берло дыре кулак'ёс оло кыче но кыл'ёс вблдемен, умой валамтэ кресьян калык но колхозник'ёс пудо-животсэс вандыны но вузаны кутскылызы.

5. Пудо-живот вордон ұжпум, векчи кресьян хозяйствоез уламен, зол паськытаны уг быгаты. Векчи хозяйствоез ужан пудоез умой но шонер утялтоны люкетэ, тава выжы карыны но уг луы, пудо сион уг тырмы, мукет но сыче тырмытэ интыёс луо.

Пудо-живот вордон ужмы сыче лаб мынэмен, обласысь сельской хозяйствоез социализмо тус'ем карон дыр'я, со ужез умоятонно луоз. Азыланьзэ обласысь сель-

Колхоз'ёсын 1929-30 арын коть кыче пёртэм юрт'ер но мар лэстыон орчтытон ужын кивалтон понна, Удмуртстрой борды колхозсекци кылдытоно. Со секциен колхозсоюз тодысьясконо луоз. Колхоз'ёсын ваньзэ ик лэстыськон ужез дыраз бьдэстон понна удмуртстроез умой ужась инженер'ёс но техник'ёс тырмыт шедьтыны косоно.

Почта но телеграф контораыз но колхозсоюзлы бад'ымесь колхоз'ёсыз телефон'ёсыз гербан борды кутсконо. Со ужез бьдэстон понна, коньдон курыса край но центр азын скулвороно.

9. Колхоз'ёслы югдытсконэн но тазалык утёнэн юртгон ласянь туж бере кылыськомы. Соин ик, обоноез но обдравствдэлэз асьсэлэсь ужзэс выль сямен тупатыны косоно. Озы колхоз'ёслы югдытскон но, тазалык утён ласянь нырись ик сг'я тырмыт юрттыны мед быгатомы. Со уж'ёс ласянь азыланьзэ мар ке гинэ лэстытоно луиз (школаёс, лыддон коркаёс, библиотекаёс, нылпы утён учреждение першал пункт'ёс устыон но мукет'ёс), ваньбур ласянь центр луонэз чакласа, соёсыз ваньзэ ик колхоз'ёсын гинэ орчтыт'яно.

Азыланьзэ нылпы учреждениесыз паськытатон ласянь тужгес ик скулмаксконо луоз. Ог'я коллективизаци орчтытонэз чакласа, ваньмызэ ик ШКМ, семилетка, мыйёслы дышетскон шорлык но мукет школаёслэсь программазэс обоноез али ик эскерыны косоно. Туэ аре ик ваньмыз бад'ымесь колхоз'ёсын гожтэт тодымтёсыз 100 процентэз ик калык югдытон орган'ёсыз дышетыны косоно.

10. Ог'я коллективизаци орчтытон ұжпум уж технической но мукет кадр'ёс дасяны кула каре. Соин ик, обисполкомлэн сессиез

нырись ик тае ұжпум'ёсыз бьдэстоно шуса пус'е: а) вакчи дырлы кылдыт'яса, курс'ёс пыртй бад'ымесь колхоз'ёсын но нимаз хозяйствоесын ужаны организатор'ёс но кивалтись дасяно; б) вуоно матысь дыре ик, счеговодэ дышетон курс орчтытоно, со понна ик со уже умой ужась бухгалтер'ёсыз кутон; в) вуоно дышетскон арлы Парзи но Асановской сельско-хозяйственной школаёсыз мукет сямен тупатонно вылысь ұжпум пус'ёно. Соёслы кыче ке но, одйг ұжпумылы дышетскон курс кылдытоно (льноводческой, молочной, яке мукет); г) Иж каре «политехникум индустриального земледелия» кылдытон сярсы ұжпум кылдытоно. Со сярсы каре но центре скулворон сётоно; д) экономийёс тёроес, нимазы марке ужась хозяйствоез политпросвет ужасьёс но мукет ужасьёс дасяны ог'я дышетсконо вылысь вакчи дыр'ем дышетскыны (жыны ар) курс кылдытоно.

11. Колхоз'ёсы ужаны мынэм ужасьёслы ёрос исполком'ёс но сельсовет'ёс коть мар ласянь юрттоно луо. Соёс отын ужаны умой мед быгатозы. Соёсыз колхоз'ёсын кивалтон уже ужаны кутон.

12. Облась исполкомлэн сессиез вань ужасьёс, батрак'ёс, куанер'ёс, шоро-куспоёс но ваньмызлы ик советской но общественной органициэслы, ваньмызлы ик обласысь советской но общественной органициэсын ужасьёс шоры вазиске. Мылысь-кыдысь вань кужымен обласын ог'я коллективизаци орчтытон ұжпумез бьдэстон борды кутсконо. Гуртэз бьдэсак социализмо тус'ем выль тусыл беркытоно. Вань кужымен кутыса, кулаклы пумит нюр'ясконо. Со пумит луыс классэз выжытэм быдтоно.

животлэсь вуз сётонлыкэс жутоно понна, йбл но мукет вуз'ёс пёрмытись предприятиёс кылдыт'яно, йбл завод но вйй (завод'ёс).

8. Пудо-живот вузанэз, контракти ужен но пудо сьдон дасян ужен туж зол герваса орчтытоно. Озы, городлы план'я сйль но йбл сёгыны быгатомы. Пудоез пиналысь контрактировать карон, пудо-живот вордон ужын нырись инты басытыны кула.

9. Пудо-живот сион дасяныз умоятон понна, воль выл'ёсыз умоятыны скулмаксконо (возьвыл'ёсыз усяно, векчи телес но муч'ёсыз сузано). Нюр выл'ёсыз куасытоно, гырылоно но пёртэм турын'ёс кизёно. Озы ик турын чырчатон ужен но паськытатонно, чырчатаны ярано турын уногес кивыны скулмаксконо.

10. Пудо-живот вордон ұжпумын ужан дыр'я, колхоз'ёсын тава выжы пудо-живот вордон кылдыт'яно, со ужез паськытатонно. Озы ик, Обзулэсь но тава выжы пудо вордон хозяйствоез паськытатыны скулмаксконо.

11. Тужгес ик сйльлы вандылон понна, парсь вордон сярсы скулмаксконо. Со понна ик, нимаз парсь вордон-сьдон база кылдыт'яно но, тава выжы парсь вордон ужез азыланьзэ паськытатонно.

12. Сельской хозяйствойын бусы ұжпум, нырись бад'ым доход сётись инты луыны кула. Азыланьзэ колхоз'ёсын тыло-бурдо вордон ұжпумез паськытатонно. Со понна ик, тыло-бурдо вордон интыёс но сьдон'ёс кылдыт'яно.

ской хозяйствойын пудо-живот вордон ұжпум нырись инты басытыны кула. Тини сычөёсыз чакласа ик, облась исполнительный комитетлэн сессиез тавы пунктэ:

1. Муз'ем ұжпум орган'ёслэсь но, сельско-хозяйственной кооперациэслэсь пудо-живот вордон ұжпумын ужзэс чутрак выль сямен бералтоно.

2. Пудо-живот вордон ұжпумез ваньзэ сельской хозяйство ұжпумез туж юн гервасыса орчтытоно. Бусы ұжпумез, пудо-живот сьдон уногес дасян вылысь тупатыны кула.

3. Вань кужымен пудо сионлы ярано маркөёсыз кизёнэз паськытатонно (корнеплод'ёс но мукет пёртэм турын'ёс).

4. Пудо-живот вордон хозяйствоез паськытатонэз, колхоз ужез паськытатэмлэсь нимаз карыса учкыны кула ёвл. Коллектив'ёс пудо живот вордон ұжпумез жутихь но бералтись выр мед луозы.

5. Пудо-животэз огазеяса, со ужез паськытатыны каньылгес луоз. Озы огазеяса, социализмо тус'ем бад'ымесь пудо вордон хозяйствоез кылдытыны быгатомы. Соин ик, вань колхоз'ёсын пудо-живот'ёсыз огазеян орчтытоно.

6. Пудо-живот вордон гид'ёс лэстыон сярсы, тужгес скулмаксконо, со понна ик, вуж гид'ёсыз ваньзэ уже кутонно, азыланьзэ бад'ымесь колхоз'ёсын гинэ сыче гид'ёс лэстыонэз паськытатонно.

7. Сельской хозяйствоез индустриализациэ карон план'я, пудо-

Вань куанер но шоро-куспо ульсь кресьян-колхозэ. Одйг колхоз но ваньбурез огазаятэк медам кыль. Куланен но колхозээ куашнатйсь ёсын одйг но могоатэк нюр'яськоно.

Ожмаськон уез колхозэ куштоно.

Совет власез нырысетй нуналысеныз ик Россиясь но мукет куньсь буржуйёс синадзонтэм карыса, совет правоез пешкытыса ас правоенызы воштыны понна вань кынарээс зуштыса совет влась выль ожен лыктыны бд'язы. Та ожин Горд арми, коммунист партилен кивалтөмез'я, буржуйёсты пазыгыса улляны быгатйв.

Гражданской ожез быдтөм бере Россиясь вань ужась калык ож'ёсын куашкөтөм хояйствооз скулмысь ик жутоно уж котыре кутскыз.

Совет влась, коммунист партилен кивалтөмез'я могоатэк куашкам сисьмем хояйствооз пид йылаз пуктыса выль самен дунон хояйство уж дуре кутскыз.

Совет влась, коммунист партилен кивалтөмез'я могоатэк куашкам сисьмем хояйствооз пид йылаз пуктыса выль самен дунон хояйство уж дуре кутскыз.

Социализм хояйстволөн будөмез юммамез вань куньсь капитализм хояйствооз сисьтэ куашкөтэ. Капитализмез бурмытны жутыны буржуйёс аль но ож кылдытыса малпало на. Соин ик аль соёс вань кынарээс совет влась выль ожен лыетон уж котыре кушто.

Совет власьлы ож (война) уыд, соин ик со Горд армиез но ожамакөн росходэ но арысь-аре синэтэ. Капитализмез оже дачкөмөз адбьса аслөм ваньмыды ож дуре дачкыны кулэ. Совет вла-

Красноармеец'ёс колхозлы юртто.



Н. полкысь красноармеец'ёс Подольской районэ Ям гуртэ бригадаен потыса сельхоз. инвентарез тутато.

сьлөн ужась нылпиёс оgez но ожмаськон уез тодытэк медам кыле, нырысьсэ ик та уез колхозник'ёс мед тодозы. Ожмаськон уез тодыны понна Горд армилен 12-тй ар нуналаз вань колхозын ячейка осовавахим кылдытоно. Та уж борды демобилизовать карем салдатөз ёскөно. Коммунист партилен ячейкабысылы, ожмаськонөз нунал ужан уж лыд'аса, Осовавахим ячейкабысы вол-вол кивалтоно.

Антропов.

Кулак'ёс нырулыса уг уло.

Люм сельсоветын Шудзи гуртын кулак'ёслөн лушкөм ужзы ялам шарае потэ. Кулак'ёс колхоз ужшумез тарганы понна татын ныл-кышно калыкез кылавы пыртйзы. Нылкышноёсын лушкөм кенеш ортчытыло. Тани 6 февраля но озы ик 40 мурт котыр ныл-кышно калыкез лушкөм кенеше люкамзы вал но ужзы бз пöрмы. Бригадир'ёс отсы ватсаскөмен лушкөм кенешемзы бз луы. Та ужен кивалтйсьёсты кызыке ик шарае поттыны кулэ, Одйгез Буддаков Кон. Ив. кивалтйсьёс луэ. Со коть кызы лушкөм уез тарганы вутске. Власез интама, бригадир'ёс сарысь кыл нулыса ветлэ, «дармоед'ёс-обманщик'ёс» шуса куаретэ. Сыче мурт но Люмын с.х. кредит т-войн улэ. Со отысь кемалась жужалтоно вал ни.

Али со ик вормыт'ясыкыса улэ. Оло кызы сельсоветлэсь бумага басытны быгатөм. Сотын «похвальной отзыв» лэся сельсовет солы сөтөм. Соин уш'ясыкыса ветлэ ассэ ачиз «мон бөч ужась» шуэ.

Сычө калыкез кулак радэ поттыны кулэ.

Кышкат'ясько.

Тат Парзисысь кык комсомолец'ёс колхоз гигантэ гожины но, со гуртысь ик куанер ульсь адыми Шарафи Ибрагимович Касимов кулак'ёслөн кылавы пырыса, со комсомолец'ёсты колхозысь потыны кося. Кышкөтэ—кыяды гөчать пе нюр'яловы колхозэ пыремын шуса. Соин ик влась воцкыз ке, тйледды тодыса вийылозы.

Юлтош'ёс! Озы вераськемлы оскыны уг яра. Озы вераськем токма пöялласкыса вераськем гинэ луэ. Та Парзи гуртысь кыкез комсомолец'ёс гинэ колхозэ пыремын ни. Азыпалад'нош Пар-

зи гуртысь куанер но шоро-куспо ульсьёслы одйгезлы кылытэк колхозэ пыроно. Колхозэ пырыса гинэ умой улонвэс лэстыны быгатоды, урод улонныстыды мозмоды. Тушмон'ёсыныды-кулак'ёсын зол-зол нюр'ясыкыны кужымды луоз.

Кылысьсөс.

Кыл вылын гинэ орчыто.

Балезино ёрос кутскыз колхозлөн член'ёсывлэсь ваньбурээс ог'я карыны. Та ужпум кудаз район'ёсын мынэ умой, кудаз туж ик ляб. Бастом Быдыпи районэз; та районын туэ ортчиз землеустройство. Быдыпи но Шолок гурт'ёс землеустройство понна дун тыремлэсь мозмыны с.х. артель кылдытызы. Соёсты 100% коньдон тыронлэсь мозмытызы. Гигант колхозэ но пырызы, гумага вылын коть ма но карыны дась. Луке мынызы ваньбурээс ог'я карыны, та гожтөм гурт'ёс кынынызы-пыдынызы пыкысыкыны бд'язы али, пе, улом на тазы ик, вуж самен сивылыов. Соосере камыс ке гожины ми но кутском ог'я карыны. Соёс сивылыов малпало ваньбурээс тус тас карыны соре, голык колхозэ пырыны. Мынам сямен сычө калыкы эрик сетыны кулэ бвёл. Социализм лэстын ужын локетйсьёслэсь ваньбурээс конфисковать кароно собере муз'емвэс басытоно. Сотэк сычө калыкен погыр'ясыкыны уг луы.

Апи.

Кылнулльськисез шымыртоно.

Дебесс ёросын Ванячумо гуртын Тимофей Емельянович Хохрякөв горд сөрегын трос калык пöлын тазы агитацйи нуэ: коллективе ум пыре, та влась жоген быроз, соку ачимеды ыбылозы. Хохряковез сычө кылнулльськемез понна шымыртыны кулэ. Шөдтэк кулак бвёл а со, эскертоно.

В. С.

Кулакез выселить каром.

Кулак социализм кылдытыны медам локеты шуса, Глаз ёросысь вань начар калык шоро-куспо ульсь кресьян калыкен сельсовет'ёслөн пленум'ёсиз но ас кенеш'ёсиз но кулак'ёсты, ваньбурээс таласа, мукет обласе келяно шуса пукто. Соре мукет ёрос'ёсты но бөр-сызы бтө.

„Азворттйсь пе, мон“.

Глаз ёросысь Пөвдеево с-советлөн төроез Н. И. Иванов, гагаятлы мултэсөз пудо-животэз медам яра шуса, одйгэ сыкалаз вандйв. С-советлөн төроевлы тазы ужаны туж ик вовыг. Очотной кампани ортчыку таче муртесты, тазы мыдлань ужамы понна, зол шымыр'яно луоз. Ужанисытызы потылоно, судэ сөтчано. Стеклан.

Кулак'ёс тодыт'ясько.

Глаз ёросысь Главатых гурт колхозын, кулак'ёс но подкулачник'ёс тодыт'ясько. Тани Алексей Григорьевич но Роман Петрович, вадлан дыр'я вузкарыса, спекулировать карыса ульылы, куанер калыкез эксплоатировать карылызы. Пудо-животэз силеи вузаны вандылызы ке, лош'ясыкысь скул-ёсөз, «номыре адбьмтэ пудоёс сиедэ» шуса куанер мурт'ёслы сөтылызы. Мимала арын но Алексей Григорьевич одйг пуд бөз сөтыса 6 нунал ужатөм. Куанер кенеш луэ ке, шоро-куспо ульсьёслы уг но тодыто, нош кулак'ёсты бтө. Та ужшумез ёрос исполкомлы эскероно вылөм. Куанер калык'ёсты, кулак'ёслөн но подкулачник'ёслөн ки улыстызы мозмытыса, социализмо улон лэстын сюрөс кузятй валтоно.

Тодйсь.

Чөнари.

Батрак но начар муртлэсь вирвэ юкыса асьме удмурт гурт'ёсамы лачак калык кылдымын. Көняке со батракез, начарез кыске со мында ик тордө но. Тани самой кулак'ёслөн йыры, сасыказы Балезина ёросысь Бобров гуртысь Ворончихин Егор Елизарович луэ.

Батрак но начар, калыкез кызы быгатөм озы эксплоатировать карыса кык чыжак выль корка пуктыса, кызы вырыны уг вала ни. Одйгез, синме пень пазыгем кад ик, туж начар кышно муртэз возе, кызыке быгатэ озы ик секытсө но жобзэ но ужзэ ужатэ. Ас улон корказ нош, озы ик начар калыкы юрттйськө'шуса, пал кышноез да сирота нылэз аслы семья карыса барин баринон улэ. Вераськыны ке тонэмыд шедьтыс суткөтэк уд мбамы. Солэсь чебер, солэсь бадбьм революционерез вань дунне вылысь уд адбь кожало. Со котькинлэсь азыло революции уже султөмчи, соин сөрен гинэ социализм ужмы но азыланске кожало. Нош пыдось ик учконо ке но кытсы ярантөм уж'ёсы. Подава, урод улдысь, ар'ян-а йöпкыд-а шедөм, соин но со пастана Бобров котырты начар калыкез эксплоатировать карыны быгатэ. Собере кытын ке Иж карын сузөрез сычө ик. Кык куза Ворончихинлэсь пиёсөз ас нимыныз дыжгыса возе.

Муз'ем ке но возэ та Ворончихин'ёслөн кызы уж котыре уг етылы, ар'янен да манн гинэ ужзы бидөсөм.

Озы пеймыт калыкез гинэ уг шедьто соёс. Ворончихин нолэс ужын кема улөмын. Десятнике пырыса та дыроз казна коньдон пушкын кызэ шунтыса воземез шөдске. Кылем арын удмурттрестлэсь ужзэ ужаса улиз. Кызы ужас вераны быгатыны уг лу ни, но гож'ясыкем бервылаз учыкса йыртөматэк бз ул потэ.

Вуз но нань-пывь склад котырын комак'ясыкем. Дас пудлэсь ятыр сезы кйултөм вылөм но ватөтсө копазы. Тамак ватөтэз бидэс ячик тавин но оло кытын, собере кунь пудлэсь ятыр сагар оло кытсы пыремын.

Отчөтөз'я нош ватыны мултэсөз ик бвёл, кбня ке солы вуз но ю-нань пыремын, со мында ик калыкы сөт'ямен возьматөмын.

Та сьбд уез прокурорлы сарыт копано. Чыжак выль коркаёсөз сартноно. Куака карез Бобров гуртысь быдтоно.

Руппа

Винаен чырсаца уло.

Глаз ёросысь Пөтапи гуртысь калык'ёс, сьбрттөм лөк вина пöвэтыса ю. Сельсоветлөн член ёсы но одйг но бере кылытэк винаен кысмаса уло. Милицалы та гуртэз эскероно вылөм.

Адйсь,



КОЛХОЗ КЫЛДЫТЫСА ФАБРИКЫН УЖАСЬ КАЛЫК УЖАСЬ КРЕСЬЯНЭН КУСЫПСЭ ЗОЛОМЫТОЗ.

Учреждениёс, организациёс-- пеляды понэ!

Кез милица—тодыса ул!

Талёнской с-советын Монашпи гуртын дугдылтэк вина пөвты но Бузьма станцие нумса вузало. Озы ик Кыкви гурт'ёс вина пөвтымысь уг ик дугдыло.

Кез культотдел—эскеры.

Нюршур гурт'э ликпункт усьтывы но, мимала арын дышетскем'ёссэ дышето. Коньдонэз токма азе уд-а кыскаське—эскертэ!

Кез исполком—шөдскы.

Осенчук гуртысь Дёмка Поли лапак спекулировать карыса улэ но индивидуальной выт улэ шөдтытэ. Ёрос исполком—шөдскы!

Дотко-достя.

А-уу!—Шеф! Кытын тон?

Порпи гурт гужем дырысен шеф'ёсты өз-на адёлы. Кытын ке вань на-а соёс, тодоно вал. Шөдтыса ужаны но кысконо вал.

А-Боталов.

Люм с-совет, тачеёсыз тынад трос-а?

Горек'ашур гуртын Овчинникова Ан. М. кылем гужеме аслэстыз юзэ ватыса норма басытай. Сызьыл ю кизён кампаньез орчтыку куро улэстыз кылем арлэсь кутсамтэ жегэ шөдтызы. С-совет, сычэ калыкэз мар карыськөд? Овчинникова сяна но өвёл-а меда сычэ ю ватысь калыкөд?

Шөдись.

„Вузкарись“

Б. Палагай гуртысь, Юкамена ёросысь Абашев Кафияз Латыфов вузкарыса улылыз Али нош со Глаз карып оло мар организацион ку басытыса улэ. Хозяйтвоез туж вол, вытэз но 130 манет. Сое отысь чужоно, вал. Мар организацион та ужа, со организациалы өскөроно дуоз, уг'а вуз вузкарон самыныз ужа.

Редакция гожтэт.

Та гожтэтме газетэ поттыны курисько: Мон, Бельтюков Яков Васильевич, Карасьгурт селойн поп луса улий. Туэ 27 январе со ужыстын аналоскыско. Та берло вить ар чөже мон ачим но пёясыкыса улий, калыкэз но пёяса улий. Сотэк но пеймыт калыкылэсь йрвизьвэс религиозной дурманэз сураса улий. Али вань поп'ёсын но пёртэм религиозной культэн азьворттысьёсыныз номре кусып но уг ни возы шуса кылме вераскы. Обвлтэм инмарлэн адвокат'ёсыныз юрттыса уг ни улы. Мукет'ёсыно, мон сямен ик, калыкэз пёямьсь мед дугдозы шуса куриськыськыско.

Ми косйськомы

Адам сельсоветысь Кельды гуртысь Ковальпи Олеш абыз мурт, нюлэс дасян ужпумын жегатыса улэ. Таче мургэз сельсоветлы думыны косйськом. М.

Балезина ёросысь Бибаншур гуртысь Ф. Ф. Яковлев: 1. Ю-нянь дасян кампаньез жегатыны вырыз. 2. Куанер калыкылен муз'ем вылаз шоривылэ ю кызылыз 3. Маслбойня возиз. 4. Балкалейной вузэн вузкарылыз. 5. Лызмасыкылыз. отын ужась калыкэз возылыз 6. Места люконтлы пумит мынылэм. 7. Сыкалээ гожтытэк ватыса кельтэм калыкылен чыргы вылаз ныскылыса улылым. Соин ик ёрос исполкомлы кулаке поттыны косйськом.

Карандаш.

Качашур сельсоветлэн тёроев А. М. Поздеев, Лешур гуртысь куанер кенеше ненокуно И. Д. Ворончихинтэк уг лыты. Та Поздеев зажиточной улийсэ дуэ но, соин лэся кышка, маке, маке тыриськон'ёсты трос медам понэ шуса. Ворончихин нош дуэ шорукупсо улийсэ мурт, горлопан. Влаз интэмам понназ, таче куать голэзылы эриктем ужаны каремын Таче Ворончихин кадэ мурт'ёс куанер'ёсы пумит ке мыно, увыр'ёсыно но кулаг'ёсы ке дур басыто, сычэ мурт'ёсты куанер кенеше вегатыны өвёл лөзөно.

Эскерысь:

Милем гожто.

Та номерын «Виль Гурт» газет хулиган'ёсты, картаен шудисьёсты учкон' сэрэг поттэ. Сельвор'ёс! Хулиган'ёсты, картаен шудисьёсты шарае поттытэк эн кыле.

Хулиган № 1

Бабинцев Николай Иванович, Глаз ёросысь Сепыч артельсысь. Валлэн со Лысьва заводын ужаса улий, али гуртас улэ. «Мон озы, мон тазы, мон по заводски гинэ лэсты» шуса, уш'асысьса веглэ, сапег сэзыаз пурт нуллэ. Туж данак пол со артель пиев И. Ф. Емельяновез пурганыз гуртас тувылдыз. Учреждениёсын тэргасыкыны вулэмез понна милица арестовать карыны меде вал но, Бабинцев ватыскыны быгатемныз-а, мар-а кылыз. Кандидат парти луса но кёна ке улий. Хулиган луомыстыз лэся сое партысы поттызы.

Бабинцевлэн улэм-вылэмез шорукупсо ке но (вытэз 13 ман.), асэ ачиз начарен лэд'я, начар'ёслэн кенеш'ёсазы тодысьасысь. Бабинцевез кортнаны кулэ.

Эскерись.

Йырзэс вузаны вылысь картаен шудо.

Глаз ёросысь Шюппи гуртысь егитэс но мыйёс сьёртэм лек картаен шудо. Нимын, нимын вераса но уд быдты. Суббота жыт'ёсы чыштыр гинэ мунычёсы картаен шудыны люкасько. Колхозник'ёс! Одиг но-а возытты өвёл картаен шудыны? Нош комсомолец'ёс жоген-а ыземысь судтыса таче шөтэм уж'ёсын нюр'ясыкыны кутскөд? Ойдоле ыр'ёзлэ, ужаны кутскөд!

Ученик.

Харинэз кортнано, низэ думылоно.

Иднакар гуртысь Пав. Петр. Харин карын домовойн ужаса улэ. Коньдон басытэмезлы быдэ кудыса лыкэ но кышноз жуге. Со понна Харинэз кортнаны кулэ, жугиськемезлэсь кызэ думылоно.

Бутылка горло.



Ключи гурт быдэсак коллективе потыз.

Юкамена ёросын Ключи гурт быдэсак коллективе потызы. Кулак'ёсы гинэ колхозэ чырттытэк кельтэмын.

Перо.

„Виль гуртлэн“ гожтэт'ёсыз.

Черныхлы—«Заявление», Перолы—«Совет аппаратэз сызано», Жожкысьлы—Кулак ныл коштан», Ленинецлы—«Партиец Князевлэн уез», Монлы—«Дышетись пинал'ёсты обыде», Корепановлы—«Мыдлань кулаке поттэмын», Пагинлы—«Горпо сярсы», 188 лыдо селькорлы—«Уканы укыны понна», Пермьяковлы—«Бригадир сярсы», Писяевлы—«Дышетись сярсы», Та выли верам мурт'ёслэн гожтэт'ёсы учреждениёсы эскерыны келямын. Н. И. Поздеевлы—«Жожакыськысь», Семеновлы—«Приказчик юз», Болтачевлы—«Передовые комсомольцы», «Дышетись сярсы», Дряхловлы—«Комсомолец'ёсты исам каро», Адзислы—«Али но вуз сям ваньна», Князевлы—«Салтыков кузёлан улэмез сярсы», Карандашлы—«Кулак сярсы», Дичи гурлы—«Кызы Колевой колхоз ужаз», Волковлы—«Письмо» Карандаш да ручкалы—«Наталь нимо кенеш сярсы» Чирковлы—«Тулыс». «Сюлэмеме шунтызы», Своилы—«Картаен шудо» Поздеевлы—«Ассэ яратыськысь», Кельдышевлы—«Куала поп сярсы», Бадьтпылы—«Гуртэти ке ветлэд, коть маре но адзод», Тир гучлы—«Бедняк», А. М. Поздеевлы—«Ледянкин сярсы», Д. П. Сунцовлы—«Передовая деревня», Д. Тронинлы—«Сельсов. адзис судья кароно», Корепановлы—«Ленинск кулон нунал тусаз», Васильевскилы—«Удмурт эшлы», О. Циллер—«Гедройдлы» «Шырнев сярсы». Та гожтэт'ёс уг потэ,

Пёясыкыса гожтэмын.

«Виль гурт» газетлэн 3-тй номераз «ышем документ'ёс» пёлын М. А. Булычевлэн Яр станциын Омутинской корт возен сакадын, корт ворттыны понна 1904 лыдо сөтэм накладноез шуса гожтэмын. Сое тавы лыдыны кулаз: «А. М. Булычевлэн Яр станциосы Омутинской корт возён складэн, корт ворттыны понна 904 лыро сөтэм накладноез.»



Поттысь: Обком но Глаз Ёроском ВКП(б).
Отредакторез В. Ившин.

Ышем документ'ёс.

Та улий верам документ'ёсты зэмен өвёл лыд'яно:
— М. А. Ложкиналэн Глаз педтехникумен сэтэм оскыт.
— Е. П. Кореповалэн Глаз педтехник сэтэм оскыт.
— А. П. Ложкинлэн Кез нарбольнич. больнич. листокез.
— Ф. В. Нохринлэн Курья волмилициен сэтэм ним пус тодыт. но, Глаз военкоматэн сэтэм воен. кн.
— И. Ф. Васильевлэн Глаз горпоен сэтэм чл. кн.
— А. Я. Бывальцевлэн Глаз педтехникумен сэтэм оскытонэз.
— А. С. Поздеевлэн Глаз военкоматэн сэтэм воинской книж. но, Ежевской волмилициен сэтэм паспортэз.
— Л. Н. Семеновлэн Юкаменской адмотделэн сэтэм ним пус тодыт. но, Валамазской пиала поттон зав. химиков профсоюзэн сэтэм член. кн.
— Е. А. Буддаковлэн Глаз педтехникумен сэтэм оскыт.
— М. С. Васильевлэн Глаз Горпоен 3/9 лыдо сэтэм член. кн.
— И. И. Поздеевлэн Глаз II-тй ёзо, II-тй школаэн сэтэм оскытон.
— Н. Я. Владыкинлэн Глаз горпоен сэтэм заборн. книж. но слесарно-мастерскоен сэтэм расч. книж.
— А. С. Владыкинлэн Глаз горпоен сэтэм заборн. книж.
— А. Н. Владыкинлэн Глаз горпоен сэтэм заборн. книж.
— И. П. Наговицыналэн Лялинской деревообделочников профсоюзэн сэтэм член. кн., Ежевской викаен сэтэм воен. кн., Лялинской п-воен сэтэм член. кн., Ежев. викаен муз'емез өвёл шуса сэтэм оскытонэз но Ляля стан. багаж возымаы понна сэтэм квит.
— Н. Г. Касимовлэн Глаз призывпунктан сэтэм воинск. книж.
— В. И. Поповалэн Глаз горпоен 2747 лыдо сэтэм забор. кн.
— Б. П. Кожевниковлэн Глаз горпоен 3759 лыдо сэтэм член. кн.
— И. С. Новиковлэн Юкаменской ёросисполкомэн сэтэм вал карт.
— С. А. Волковлэн Ягошур викаен сэтэм вал карт.
— С. Г. Бушковлэн 13 саперн. батал. 13 стр. корп. сэтэм красноарм. книж.
— Ф. Л. Федиловлэн военной службе ярано өвёл шуса сэтэм свидет.
— Ш. Ф. Селиверстовлэн Святогорья п-воен 334 лыдо сэтэм чл. кн.
— С. Д. Бельтюковлэн Юкамен. п-воен 711 лыдо сэтэм чл. кн.
— И. Ф. Кропачевлэн Святогорья п-воен 1953 лыдо сэтэм чл. кн.
— Ф. Ф. Зоринлэн Н-волковской п-воен 62 лыдо сэтэм чл. кн.
— И. П. Захаровлэн Глаз военкоматэн 25 лыдо сэтэм воинск. книж.
— А. И. Бавулиналэн 1469 лыдо чл. кн.
— А. Г. Ушаковлэн Пудем п. о. 1255 лыдо сэтэм член. кн.
— И. П. Ефремовлэн Юскинской п-воен 393 лыдо сэтэм член. кн.
— М. П. Ефремовлэн Юскинской п-воен 2249 лыдо сэтэм чл. кн.
— Я. С. Ефремовлэн Юскинской п-воен 1745 лыдо сэтэм чл. кн.
— И. Я. Поповлэн Укана п-воен 120 лыдо сэтэм член. кн.
— Ф. П. Калининлэн Балелино п-воен 314 лыдо сэтэм чл. кн.

Порываю зыязь.

Я Б. В. Кропачев порвал связь с бывшей торговкой—матерью с 1922 года и с того времени занимаюсь трудовой деятельностью.
Кропачев.

Курсы облигаций Государственных Займов.

На 18-е февраля 1930 г.

Наименование займов	Покупка		Продажа	
	Кол-во	Сумма	Кол-во	Сумма
1-й 6% Зод. Выигр. Заем ва обл. 5 р. вкл. ст. тек. куп.	4	90 ^{1/2}	—	—
Беспроц. Выигр. Заем 1926 г. » 100 » » » »	130	20	132	20
Выигрышный Заем 1929 г. „ „ 100 р.	101	25	101	65
10% Гос. » » 1927 г. » 25 » » » »	26	30	26	40
3-й Крест. » » 1927 » » 5 » » » »	5	—	—	—
Госуд. Заем Укр. Крест. Хов.» » 10 » » » »	10	—	10	35
1-й Гос. Выигр. Заем Индустр. 1927 г. 25 р.	26	—	26	50
2-й 6% Гос. Выигр. } проц. выиг. ва обл. 25 р. вкл. ст. тек. куп. Заем Индст. } беспр. » » » »	25	96 ^{1/2}	26	06 ^{1/2}
	25	59	25	69
11% Гос. Внут. Заем 1928 г. за обл. 100 р. вкл. ст. тек. куп.	105	17	105	22